

**Tárgy**

Tagállami kötelezettség — A kábítószer-prekursorokról szóló, 2004. február 11-i 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 47., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 8. kötet, 46. o.) 12. cikkének, valamint a kábítószer-prekursoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2004. december 22-i 111/2005/EK tanácsi rendelet (HL 2005. L 22., 1. o.) 31. cikkének való megfeleléshez szükséges rendelkezéseknek az előírt határidőn belül történő elfogadásának elmulasztása

**Rendelkező rész**

1. Az Olasz Köztársaság — mivel nem fogadta el egyrészt a kábítószer-prekursorokról szóló, 2004. február 11-i 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikkét, másrészt pedig a kábítószer-prekursoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2004. december 22-i 111/2005/EK tanácsi rendelet 31. cikkét végrehajtó nemzeti intézkedéseket — nem teljesítette a hivatkozott rendeletekből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 80., 2010.3.27.

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2010. július 29-i ítélete — Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság**

(C-35/10. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Tagállami kötelezettség — 2006/21/EK irányelv — Környezetvédelem — Hulladékkezelés — Bányászati kitermelés — Az előírt határidőn belül történő átültetés hiánya)**

(2010/C 246/27)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Marghélis és J. Sénéchal meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és S. Menez meghatalmazottak)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettség — Az ásványi nyersanyag-kitermelőiparban keletkező hulladék kezeléséről és a 2004/35/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 102., 15. o.) való megfeleléshez szükséges valamennyi rendelkezés előírt határidőn belül történő elfogadásának elmulasztása

**Rendelkező rész**

1. A Francia Köztársaság — mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el mindazon törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az ásványi nyersanyag-kitermelőiparban keletkező hulladék kezeléséről és a 2004/35/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 80., 2010.3.27.

**A T-94/08. sz., Centre de Coordination Carrefour kontra Bizottság ügyben 2010. március 18-án hozott ítélet ellen a Centre de Coordination Carrefour SNC által 2010. május 21-én benyújtott fellebbezés**

(C-254/10. P. sz. ügy)

(2010/C 246/28)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: Centre de Coordination Carrefour SNC (képviselők: X. Clarebout, C. Docclo és M. Pittie ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

**A fellebbező kérelmei**

— A Bíróság nyilvánítsa a fellebbezést elfogadhatónak és megalapozottnak,

— következésképpen helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet,

— következésképpen:

— vagy utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé újabb határozat hozatala céljából;

- vagy maga hozzon jogerős határozatot, melynek keretében adjon helyt a fellebbező által az elsőfokú eljárásban előterjesztett kereseti kérelmeknek és semmisítse meg a vitatott határozatot <sup>(1)</sup>;
- az Európai Bizottságot kötelezze valamennyi költség viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a fellebbező öt jogalapra hivatkozik.

Első jogalapjában a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék megsértette az indokolási kötelezettségét, amikor úgy ítélte meg, hogy egyrészt a fellebbezőnek a belga jogszabályok szerinti érvényes engedély hiánya folytán nem áll fenn a vitatott határozat elleni eljáráshoz fűződő érdeke, másrészt viszont a keresetének elfogadhatósága nem attól függ, hogy rendelkezik-e érvényes engedéllyel. Ezért ez az indokolás a fellebbező szerint ellentmondásos, mivel a Törvényszék egyszerre nem állapíthatta volna meg, hogy érvényes engedély hiányában nem áll fenn az eljáráshoz fűződő érdek, valamint, hogy az ilyen engedély hiánya a kereset elfogadhatóságának mérlegelése szempontjából irreleváns.

Második jogalapjában a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék elferdítette az előtte előadott tényeket, amennyiben nem tartotta tiszteletben a koordinációs központokra vonatkozó belga szabályozás szerkezetét, továbbá tévesen értelmezte a koordinációs központok létrehozására vonatkozó, 1982. december 30-i 187. sz. királyi rendelet <sup>(2)</sup> által, hogy elferdítette annak hatályát, valamint nem tartotta tiszteletben a belga jogforrások vonatkozásában érvényesülő hierarchiát. A szóban forgó királyi rendelet ugyanis olyan különleges közhatalmi aktus, amely a belga jogrendszerben a törvényekkel azonos kötelező erővel rendelkezik, és még mindig alkalmazandó a fellebbezőre, aki ennek következtében tíz év időtartamra szóló engedéllyel rendelkezik.

Harmadik jogalapjában a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék megsértette a Bíróság C-182/03. és C-217/03. sz., Belgium és Forum 187 kontra Bizottság ügyben 2006. június 22-én hozott ítéletének anyagi jogerejét, amennyiben úgy ítélte meg, hogy a vitatott határozat ezen ítéletben történő megsemmisítése azzal a hatással járt, hogy megtiltotta a koordinációs központokra vonatkozó engedélyeknek a vitatott határozatról történő értesítést követő meghosszabbítását. Márpedig a Bíróság ítélete éppen azért semmisítette meg a vitatott határozatot, mert nem biztosított megfelelő átmeneti időszakot azoknak a koordinációs központoknak, amelyeknek az engedély meghosszabbítása iránt benyújtott kérelme elbírálása ezen értesítés időpontjában függőben volt, illetve amelyeknek az engedélye a vitatott határozatról történő értesítés időpontjában vagy rövid idővel azt követően járt le.

Negyedik jogalapjában a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék nem tartotta tiszteletben „az eljáráshoz fűződő érdek” fogalmát, amennyiben úgy ítélte meg, hogy a fellebbezőnek az általa benyújtott keresetből az eredménye folytán nem származhatott előnye, mivel nem biztos, hogy a belga hatóságok a vitatott határozat megsemmisítése esetén megengedik a fellebbező „koordinációs központ” jogállásának 2005. december 31-ét követő fenntartását. Márpedig egyrészt a belga hatóságok jelen esetben semmilyen diszkrecionális jogkörrel nem rendelkeztek, mivel az engedélyt a 187. sz. királyi rendeletben meghatározott feltételek teljesülése esetén tíz évre meg kell adni. Másrészt a Törvényszék a megtámadott ítéletben maga is megállapította, hogy a belga hatóságok nem zárták ki, hogy a fellebbezőnek 2005. december 31-ét követően is biztosítják a szóban forgó rendszerből származó kedvezményeket, és úgy döntöttek, hogy a fellebbezővel szemben mindaddig nem alkalmaznak joghátrányt, amíg a keresetét jogerősen el nem bírálják.

Ötödik és egyben utolsó jogalapjában a fellebbező végül azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor úgy ítélte meg, hogy valamely átmeneti intézkedés nem érvényesülhet visszaható hatállyal. Nem ritka ugyanis, hogy valamely átmeneti időszak az intézkedést megelőző időponttól vegye kezdetét, különösen az adóügyekben.

<sup>(1)</sup> A Belgium által a Belgiumban létrehozott koordinációs központok javára bevezetett támogatási programról és a 2003/757/EK határozat módosításáról szóló, 2007. november 13-i 2008/283/EK bizottsági határozat (HL 2008. L 90., 7. o.).

<sup>(2)</sup> Moniteur belge, 1983. január 13., 502. o.

### A Bundesfinanzhof (Németország) által 2010. május 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Döhler Neuenkirchen GmbH kontra Hauptzollamt Oldenburg

(C-262/10. sz. ügy)

(2010/C 246/29)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

### Az alapeljárás felei

Felperes: Döhler Neuenkirchen GmbH

Alperes: Hauptzollamt Oldenburg